







**Art. 0841 – NEON CUT**  
**SOI, kategória 2**  
**Rozmiary: 7 - 11**

Prosimy o staranne zapoznanie si z nieszymi informaciami przed użyciem! Przy przykazywaniu środków ochrony indywidualnej (SOI) są Państwo zobowiązani dołączyć te informacje dla użytkownika lub przekazać je odbiorcy. W tym celu ta informacja dla użytkownika może być w sposób nieograniczony powielana i pobierana ze strony [www.feldtmann.de](http://www.feldtmann.de).

#### Oznaczenia na rękawicach

CE = Certyfikowane jako środki ochrony indywidualnej (SOI). Znak CE wskazuje, że ten produkt spełnia wymogi rozporządzenia (UE) 2016/425. Declaració zgodnosti dostępną jest na stronie internetowej [www.feldtmann.de/Konformitaetsklaerungen](http://www.feldtmann.de/Konformitaetsklaerungen)

= Należy wziąć pod uwagę informacje producenta!

[ ] = Data produkcji - patrz etykieta CE na rękawice

#### Agništene na īņumā normu, kuras vymogi sa spēlētānei prece rukavice

Zapis normy: Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej. Dostępny w: Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

EN 202-2003+A1+AC:2009 Ochrana rukavice - Wymogi ogólnie i techniki testowe dla rękawic  
 EN 388:2016+A1:2016 Ochrana rukavice - Zaproponowane mechanizmy i mechanizmy mocy dla co najmniej jednej z cech (wytrzymałość na ścieranie, na preszenie, na dalsze rozciąganie i przekształcanie) co najmniej stopy mocy 1 lub stopień mocy A dla badania wytrzymałości na przecięcie TDM według EN ISO 13997:1999. Pozometry wytrzymałości odnoszą się do dloni rękawicy.

Wytrzymałość na ścieranie: Liczba cykli testowych, przy których przez stały przedmiot przedmiotu badania zostaje przecięty. Sila dalszego rozciągania: Sila, która jest potrzebna do dalszego rozciągania nadciętego przedmiotu badania.

Sila przekształcania: Sila, która jest konieczna do przekształcania przedmiotu badania przy użyciu standardowej korkociągów testowej.



Kryteria testowe	OCENA	0841 – NEON CUT
A = Odporność na ścieranie	0 - 4	4
B = Odporność na prześcież (test Coupe)	0 - 5	X
C = Odporność na roztarzwanie	0 - 4	4
D = Odporność na przedłużanie	0 - 4	3
E = Odporność na przecięcie (TDM) wg ISO 13997:1999	A - F	C

Im wyższa jest liczba, tym lepszy jest wynik testu. X oznacza „niebadane”. E oznacza „wynik pozytywny”.

Test	1	2	3	4	5
A = Odporność na ścieranie (liczba cykli ścierania)	100	500	2000	8000	-
B = Odporność na prześcież (indeks) – test Coupe	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Odporność na roztarzwanie (N)	10	25	50	75	-
D = Odporność na przedłużanie (N)	20	60	100	150	-
Test	A	B	C	D	E

E = Wytrzymałość na przecięcie według EN ISO 13997:1999 (N) 2 5 10 15 22 30

#### Wskazówki ogólne

Ta informacja dla użytkownika ma służbę jako pomoc przy wyborze środków ochrony indywidualnej, przy czym testy laboratoryjne dostarczają danych pomocniczych, ale nie mogą oznaczać rzeczywistych warunków w miejscu pracy. Stopni efektywności opierają się na wynikach testów laboratoryjnych, które nie muszą odzwierciedlać aktualnych warunków na stanowisku pracy. Dlatego w zakresie odpowiedzialności użytkownika, a nie producenta pozostałe skontrolowanie odpowiadających rzeczywistym warunkom zakończenia testu zostało.

#### Przestrzeganie zasad bezpieczeństwa i ergonomii

Ta informacja jest doposzywana wyłącznie do uniwerysalnych zakreśleń zastosowania z lekkim ryzykiem mechanicznym. Dotyczy z założeniem poziomu odporności na przecięcie (TDM) 1 lub wyższych. Jeżeli istnieje ryzyko wejścia przez obracające się części maszyny, nie wolno używać rękawic. Brak ochrony przed estremami oznacza, że użytkownik nie może zabezpieczyć rękawicą przed takimi zagrożeniami.

Oznaczenie niskiego stopnia właściwości użytkowych oparta jest na badaniach nieuwzględnianych rękawic, przenoszenie wyników na rękawice po pielegnacji wymaga przeprowadzenia odpowiednich testów.



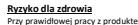
#### Pakowanie, przechowywanie i usuwanie jako odpad

Ten artykuł jest dostarczany w jednorazowym opakowaniu sprawdzonym z kartonu nadającego się do recyklingu. Najmniejsza jednostka opakowaniowa znajduje się w woreczkach PE lub podobnych opakowaniach przyjaznych dla środowiska. Rękawice muszą być prawidłowo przechowywane, tzn. w kartonach w suchych pomieszczeniach. Wpływ takich jak wilgotność, temperatura, światło i naturalne zmiany tworzywa w danym okresie mogą spowodować zmiany właściwości ochronnych. Nie można określić daty utraty właściwości użytkowych, ponieważ zależy ona od stopnia zużycia i zakresu zastosowania. Usuwane jako odpad zgodnie z regulacjami lokalnymi.

#### Czytelnosc i pielegnacja

Rekomendowane jest pielegnacja przy użyciu standardowych środków czyszczących (np. szortki, śliczki do czyszczenia itp.). Mycie lub czyszczenie chemiczne wymaga wcześniejszego doradztwa ze strony autoryzowanego specjalisty. Producent nie odpowiada za zmiany właściwości. Przed ponownym zastosowaniem należy zawsze sprawdzić rękawice względem braku uszkodzeń.

Oznaczenie niskiego stopnia właściwości użytkowych oparta jest na badaniach nieuwzględnianych rękawic, przenoszenie wyników na rękawice po pielegnacji wymaga przeprowadzenia odpowiednich testów.



#### Pakowanie, przechowywanie i usuwanie jako odpad

Ten artykuł jest dostarczany w jednorazowym opakowaniu sprawdzonym z kartonu nadającego się do recyklingu. Najmniejsza jednostka opakowaniowa znajduje się w woreczkach PE lub podobnych opakowaniach przyjaznych dla środowiska. Rękawice muszą być prawidłowo przechowywane, tzn. w kartonach w suchych pomieszczeniach. Wpływ takich jak wilgotność, temperatura, światło i naturalne zmiany tworzywa w danym okresie mogą spowodować zmiany właściwości ochronnych. Nie można określić daty utraty właściwości użytkowych, ponieważ zależy ona od stopnia zużycia i zakresu zastosowania. Usuwane jako odpad zgodnie z regulacjami lokalnymi.

#### Skład materiałów / produkt składa się z

45% polietylenu, 35% poliamidy, 12% spandex, 8% włókno szklane, neon żółty

nitryl, czarny

#### Rzygka do zdrowia

Przy prawidłowej pracy z produktem może dojść do reakcji alergicznych spowodowanych elementami rękawicy. Jeśli wystąpią reakcje alergiczne, rekomenduje się, aby zaprzestać stosowania rękawicy oraz skonsultować się z lekarzem.



#### Nazwisko i adres producenta

Jednostka notyfikowana, która odpowiada za przeprowadzanie testów prototypów:

**Helmuth Feldtmann GmbH**

Zunftstraße 28

D-2124 Buchholz/Nordheide

[www.feldtmann.de](http://www.feldtmann.de)

PL

- 12 -

#### Informatie van de fabrikant conform Verordening (EU) 2016/425, bijlage II, paragraaf 1.4 (plaats in het officiële blad van de Europese Unie).



**Art. 0841 – NEON CUT**  
**PBM kategorie 2**  
**Maten: 7 - 11**

Les dit aandachtig voor gebruik! U bent verplicht om deze gebruikersinformatie bij het doorgeven van de persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) bij te voegen of aan de ontvanger te overhandigen. Hierdoor kan deze gebruikersinformatie zonder beperkingen worden gedownload en worden gedownload op [www.feldtmann.de](http://www.feldtmann.de).

#### Markerkingen op de handschoenen

CE = Dzień dzisiejszy jest zatwierdzony do użytku. Przykazanie do recyklingu. Wysokość ruku: 100% poliamida, 12% spandex, 8% włókno szklane, neon żółty

= informacje o producentku znajdują się na etykiecie produktu

[ ] = Zie CE-label op de handschoenen voor de productiedatum

#### Toelichting en nummers waaraan de handschoenen voldoen:

Locatie van de norm: Officiele blad van de Europese Unie. Te verkrijgen bij Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

#### EN 202-2003+A1+AC:2009 Beschermende handschoenen - Algemeene eisen en testmethoden voor handschoenen

EN 388:2016 Beschermende handschoenen leżąc mechaniczny ryzyko's moet voor ten minste één van de eigenschappen (slipage, snijverstand, scherpeigraat- en perforatieve) (1) minste prestatieniveau A voor de TDM-slijtbestendigheidstest volgens EN ISO 13997:1999 berichten. Prestatieniveau verwijst naar de palm van de handschoen.

Slipverstand: Het aantal testcykliën dat nodig is om de testhandschoen door te scheuren. Slijnverstand: Het aantal testcykliën waarbij het testmonster bij constante snelheid wordt doorgesneden. Scheureverstand: Het aantal nodige testcykliën om de testhandschoen te scheuren. Slijnverstand: Het aantal nodige testcykliën om het testmonster te doorboren met behulp van een gestandaardiseerde testpunt.

Perfoleveerstand: De vereiste kracht om het monster te doorboren met behulp van een gestandaardiseerde testpunkt.

Kriterioria	Beoordeling	0841 – NEON CUT
A = Schuurverstand	0 - 4	4
B = Slijnverstand (Coupe Test)	0 - 5	X
C = Scheureverstand	0 - 4	4
D = Perfoleverstand	0 - 4	3
E = Slijnverstand (TDM) conform EN ISO 13997:1999	A - F	C

Hoe hoger het getal, des te beter is het testresultaat. X betekent "niet getest". P betekent "geslaagd"

Test	1	2	3	4	5
A = Schuurverstand (aantal omwentelingen)	100	500	2000	8000	-
B = Slijnverstand (indeks) Coupe-Test	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Scheureverstand (N)	10	25	50	75	-
D = Perfoleverstand (N)	20	60	100	150	-
Test	A	B	C	D	E

E = Slijnverstand conform EN ISO 13997:1999 (N) 2 5 10 15 22 30

#### Allgemeine richtlinien

Diese geltend maakt, dat u bedient om te helpen in het kader van uw beschermende uitrusting. De laboratoriumtests bleken helaas ondersteuning, maar zijn niet in staat om die feitelijke werkcondities te overbrengen. De prestatieniveau zijn gebaseerd op de resultaten van laboratoriumtests die niet noodzakelijk overeenstaan met de actuele arbeidsomstandigheden weergeven. Het is daarom de verantwoordelijkheid van de gebruiker en niet van de fabrikant om de geschiktheid van een bepaalde handpense voor de beoogde toepassing te controleren.

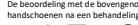
#### Gebruiksoordel, toepassingen en risicobeoordeling

Diese handschoen is alleen geschikt voor universele toepassingen met geringe mechanische risico's. Voor alle handschoenen met een scheurkracht van niveau 1 of hoger geldt: Als er gevaar bestaat om door draaiende machineonderdelen meegeleid te worden, mag men geen handschoenen dragen. Geen bescherming tegen scherpe voorwerpen, zoals injectiehulzen. Als u wegvalt hebt of er onduidelijkheden zijn over het gebruik van deze handschoenen, neem dan contact op met de bedrijfsveiligheidsfunctie, de leverancier of de fabrikant.

#### Reiniging en onderhoud

Verzorging met behulp van vergelijkbare reinigingsmiddelen (zoals borstels, poetsdoekjes, etc.) wordt aanbevolen. Wassen of chemische reiniging vereist voorkeurlijk een eerder gespecificeerde beoordeeling. De fabrikant is niet aansprakelijk voor wijzigingen van de eigenschappen. Er moet altijd worden gecontroleerd of de handschoen onbeschadigd weerstaat aan de beoogde gebruik.

De beoordeling met de bovenvermelde prestatieniveau is gebaseerd op tests met ongebruikte handschoenen; overbrengen van resultaten naar handschoenen na een behandeling vereist het uitvoeren van geschikte tests.



#### Verspakkning, opslag en afvoer

Dit artikel wordt geleverd in een uniforme verkoopverpakking van recyclebaar karton. De kleinste verpakkingseenheid bevindt zich in PE-zakjes of vergelijkbare milieuvriendelijke verpakkingen. De handschoenen moeten op de juiste manier worden bewaard, d.w.z. in dozen in droge ruimtes. Invloeden zoals vochtigheid, temperatuur, licht en natuurlijke materiale veranderingen gedurende een bepaalde tijdperiode kunnen verandering van de beschermende eigenschappen tot gevolg hebben. Er kan geen vervaldatum worden opgegeven omdat dit afhankelijk is van de mate van slijtage, het gebruik en het gebruiksgeschiedenis.

Afvalverwijdering volgens de lokale voorrichtingen.

#### Materiale samenvatting / het product bestaat uit

45% polyetylen, 35% poliamide, 12% spandex, 8% glasfiber, neon geel

nitryl, zwart

#### Gezondheidsrisko's

Bij juist gebruik van het product kunnen er allergische reacties op de componenten van de handschoenen ontstaan. Als er allergische reacties optreden, is het raadzaam om het gebruik van deze handschoenen voorlopig te stoppen en medisch advies te winnen.

#### Naam en adres van de fabrikant

**Naam en adres instantie die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van het typeonderzoek:**

**HELMUT FELDTMANN GmbH**

Zunftstraße 28

D-2124 Buchholz/Nordheide

[www.feldtmann.de](http://www.feldtmann.de)

Aangemelde instantie nr.: 1493

NL

- 10 -



**Výr. 0841 – NEON CUT**  
**PSA kategorie 2**  
**Rozsah: 7 - 11**

Před použitím si prosím pečlivě přečtěte tyto informace pro uživatele pro úplného příložit. resp. je vydávajíce při předání osobní ochranné vybavení (OOP). Znáčka CE ukazuje, že tento výrobek splňuje požadavky nařízení (EU) 2016/425. Prohlášení o shodě naleznete na [www.feldtmann.de/Konformitaetsklaerungen](http://www.feldtmann.de/Konformitaetsklaerungen)

#### Značky na rukavicích

CE = Tyto rukavice jsou certifikované jako Osobní ochranné vybavení (OOP). Znáčka CE ukazuje, že tento výrobek splňuje požadavky nařízení (EU) 2016/425. Prohlášení o shodě naleznete na [www.feldtmann.de/Konformitaetsklaerungen](http://www.feldtmann.de/Konformitaetsklaerungen)

STRONG HANDS = Všeobecně požadovaný a skutečný metodou pro rukavice

EN 202-2003+A1+AC:2009 Ochrana rukavice proti mechanickým rázům musí alespoň dosahovat minimálně výkonnostní stupně A pro skoku oděru proti rozloučení TDM podle EN ISO 13997:1999. Úroveň výkonu označuje dle

EN 388:2016 Ochrana rukavice proti mechanickým rázům musí dosahovat minimálně výkonnostní stupně A pro skoku oděru proti rozloučení Coup Test.

ODOLNOST proti oděru: Počet otázek, které je zapotřebí pro provést testy na rozloučení rukavice. ODOLNOST proti protipnutí: Počet testů, které je zapotřebí pro provést testy na rozloučení rukavice.

ODOLNOST proti rozloučení (TDM): Počet otázek, které je zapotřebí pro provést testy na rozloučení rukavice.

ODOLNOST proti protipnutí: Počet testů, které je zapotřebí pro provést testy na rozloučení rukavice.

ODOLNOST proti propichnutí: Počet testů, které je zapotřebí pro provést testy na rozloučení rukavice.

ODOLNOST proti rozloučení (TDM): Počet testů, které je zapotřebí pro provést testy na rozloučení rukavice.

ODOLNOST proti rozloučení (Coup Test): Počet testů, které je zapotřebí pro provést testy na rozloučení rukavice.

ODOLNOST proti protipnutí: Počet testů, které je zapotřebí pro provést testy na rozloučení rukavice.

ODOLNOST proti rozloučení (TDM): Počet testů, které je zapotřebí pro provést testy na rozloučení rukavice.

ODOLNOST proti protipnutí: Počet testů, které je zapotřebí pro provést testy na rozloučení rukavice.

ODOLNOST proti rozloučení (TDM): Počet testů, které je zapotřebí pro provést testy na rozloučení rukavice.

ODOLNOST proti protipnutí: Počet testů, které je zapotřebí pro provést testy na rozloučení rukavice.

ODOLNOST proti rozloučení (TDM): Počet testů, které je zapotřebí pro provést testy na rozloučení rukavice.

ODOLNOST proti protipnutí: Počet testů, které je zapotřebí pro provést testy na rozloučení rukavice.

ODOLNOST proti rozloučení (TDM): Počet testů, které je zapotřebí pro provést testy na rozloučení rukavice.

ODOLNOST proti protipnutí: Počet testů, které je zapotřebí pro provést testy na rozloučení rukavice.

ODOLNOST proti rozloučení (TDM): Počet testů, které je zapotřebí pro provést testy na rozloučení rukavice.

ODOLNOST proti protipnutí: Počet testů, které je zapotřebí pro provést testy na rozloučení rukavice.

ODOLNOST proti rozloučení (TDM): Počet testů, który jest zapotřebi do przeprowadzenia testu na rozlouceniem rukawice.

ODOLNOST proti protipnuti: Počet testów, który jest zapotřebi do przeprowadzenia testu na rozlouceniem rukawice.

ODOLNOST proti rozloučeniem (TDM): Počet testów, który jest zapotřebi do przeprowadzenia testu na rozlouceniem rukawice.

ODOLNOST proti protipnuti: Počet testów, który jest zapotřebi do przep

